

## Bolivia ya es democrática con Siles y Paz, como mandatarios constitucionales

### En solemne ceremonia ayer juraron a sus cargos en el Palacio Legislativo

## Siles anunció la cogestión obrera



Ayer, domingo 10 de octubre, Bolivia ingresó a una nueva etapa de su vida republicana, cuando por decisión del Congreso Nacional fueron investidos en los cargos de Presidente y Vicepresidente constitucionales del país, el Dr. Hernán Siles Zuazo y el Lic. Jaime Paz Zamora.

La ceremonia, que revistió características de emotividad y solemnidad, tuvo un marco imponente dentro del Hemiciclo Parlamentario, como en la histórica plaza Marillón de esta ciudad.

Después de las 10 horas, la Constitución Política del Estado, volvió a tener preeminencia en los actos públicos de los bolivianos, con la asunción de los mandatarios constitucionales y el retiro ordenado de las Fuerzas Armadas de la Nación a sus funciones específicas, las mismas que fueron también protagonistas del retorno democrático de la Nación, a través de la convocatoria al Congreso elegido en 1980.

El Presidente del Perú Fernando Belaúnde Terry, fue el primero en felicitar por su asunción, a Jefe de Estado boliviano, luego de que éste recibiera de manos del Presidente del Senado Nacional, la Banda Presidencial y la medalla del Libertador Bolívar que le fue impuesta en medio de aplausos de los jefes de Estado invitados, congresales de la República, cuerpo diplomático, ex-presidentes, miembros del gabinete y otras personalidades asistentes al Hemiciclo Parlamentario.

Momentos antes, en la ceremonia principal de la transmisión del Mando Presidencial en el Palacio Legislativo, el Dr. Hernán Siles Zuazo, proveyó juramento de Ley ante los símbolos religiosos, por medio de una fórmula que fue expresada por el Dr. Julio Garret, en su condición de Presidente del Congreso Nacional.

“En juró”, exclamó el Presidente Constitucional de la República, en respuesta al requerimiento constitucional, formulado por el Presidente del Congreso, quien sentenció: “sí así lo hicierais, Dios, la Patria y la Constitución Política os premien, de lo contrario os lo demanden”.

El Dr. Garret, invitó luego al Lic. Jaime Paz Zamora a prestar juramento de Ley para asumir la Vicepresidencia de la República, siendo acompañado éste por los congresales secretarios, hasta frente a los símbolos cristianos. Luego de jurar el Vicepresidente, tomó ubicación en el estrado donde se le colocó la cinta que representa su investidura con la medalla Vicepresidencial.

La ceremonia comenzó con una demora de 38 minutos de lo que estaba programado por la Cancillería de la República y la Comisión de Protocolo del Congreso Nacional, aunque este cuerpo legislativo, abrió la sesión congresal a las 14.30 como estaba previsto.

Luego de un cuarto intermedio dispuesto por la presidencia, exactamente a las 16 horas, la sesión fue reinstalada, con la asistencia de los miembros del Gabinete saliente y comandantes de Ejército y Fuerza Aérea, quienes tomaron ubicación en los sitios que se les había asignado.

El primero en ingresar al Hemiciclo Parlamentario por la puerta de la Presidencia de la Cámara de Diputados, fue el ex-Presidente Gral. Guido Villado seguido del Dr. Julio Garret. Esta autoridad parlamentaria, dispuso que los secretarios, inviten al Dr. Hernán Siles a pasar al Hemiciclo y al hacerlo, los asistentes se pusieron de pie para aplaudirlo.

El Gral. Villado pronunció un mensaje, informe de las actividades que le correspondió desarrollar durante su corto período, señalando que las F.F.A.A. retornaban a sus cuarteles e invocando a Dios que esa institución se convirtiera en instrumento de la paz.

Al término de su discurso, el ex-Mandatario depositó en manos del Presidente del Congreso, las insignias presidenciales.

El Dr. Garret, invitó al Dr. Siles a prestar juramento de Ley y luego ocupar el lugar donde minutos antes se encontraba el Gral. Villado, a la derecha de la Presidencia del Congreso. A su vez, el ex-Presidente ocupó un lugar a la izquierda del estrado.

Al imponer posteriormente la Medalla Vicepresidencial al Lic. Jaime Paz Zamora, el Dr. Garret, le invitó a ocupar su lugar, como Presidente nato del Congreso Nacional, expresando que por “le pertenece”.

A partir de ese momento la Asamblea Congresal fue presidida por el Vicepresidente Constitucional de la República, quien invitó al Presidente de la República del Perú a pronunciar su mensaje en representación de los jefes de Estado, invitados a la Transmisión del Mando Presidencial de Bolivia. Crónicas de los diferentes mensajes, están contenidas en otras columnas de la presente edición.

## Confianza de Siles en recuperación del país

Siles Zuazo reiteradamente manifestó confianza en una pronta recuperación del país en el campo económico y social, para lo que pidió el concurso de todos los bolivianos.

En su primer encuentro con el periodismo, a tiempo de ingresar a Palacio de Gobierno, luego de cumplido el acto de transmisión de Mando, Siles Zuazo señaló: “Tengo plena confianza en que nos vamos a recuperar pronto, con el concurso de todos los bolivianos, trabajando esforzada y sacrificadamente por nosotros y por el porvenir de las generaciones que vienen”.

Reiteró, seguidamente su decisión de servir al pueblo, “con máximo sacrificio, porque éste ha dado el ejemplo de lo que es capaz en las jornadas democráticas y ha culminado hoy con la institución y realización de la democracia en nuestra Patria”.

## Paz homenajeó a trabajadores



El Vicepresidente Constitucional de la República, Jaime Paz Zamora, en sus primeras palabras como Presidente nato del Congreso Nacional, rindió homenaje a la clase trabajadora boliviana “que con su esfuerzo y sacrificio permitió la vigencia de la democracia en el país”.

Antes de ese homenaje, Paz Zamora, respondiendo a las palabras del Presidente de la República del Perú, Fernando Belaúnde Terry, quien pidió la necesidad de una real y efectiva ayuda a Bolivia para la consolidación de su democracia recientemente reinstalada, solicitó a éste y los mandatarios visitantes: Belisario Betancur, de Colombia y Osvaldo Hurtado, de Ecuador a que impulsen el proyecto “Acción Boliviana”, tendencia al logro de ayuda económica efectiva y respaldo a su democracia.

El Vicepresidente Paz Zamora puntualizó que la democracia que recobra el pueblo boliviano, “resurge a partir de la ardua voz del minero de Itanani y de todos los trabajadores del subsuelo; que se respiró en el grito de rebeldía de los campesinos de Cochabamba y se expande incombustible entre las voces de campesinos, clases medias y pueblo boliviano en general”.

Homenaje a los trabajadores

Por su parte, el Vicepresidente Jaime Paz Zamora, en circunspecta alocución, similar a la del Primer Mandatario, señaló: “En medio de esta victoria democrática, me siento más boliviano y latinoamericano. Esta victoria ha sido del pueblo boliviano con la cooperación de todos los pueblos americanos”.

## Canciller propugnó por justo equilibrio social

No debe ser el pueblo que soporte desaciertos del pasado

El Canciller de la República, Dr. Mario Velarde, afirmó que el equilibrio social en una época de crisis, demanda una distribución equitativa del sacrificio “sin embargo, no puede ser el trabajador el que soporte el peso de los desaciertos del pasado”.

Fue categórico al sostener que “este gobierno es un gobierno del pueblo, por lo tanto no podrán exigirse mayores sacrificios a costa de la enfermedad y el hambre. Hay sectores que tienen la responsabilidad de absorber la crisis y de contribuir a vencerla, en una acción compensatoria para la pronta recuperación del país, no podremos crear mayores traumas sociales. Ante todo y por sobre todo está el pueblo”.

Otro de los aspectos que fue tocado por el Canciller es el referente al pluralismo político, al respecto dijo “nosotros y el país sabemos de su insobornable fe y pasión por la democracia participativa, por lo tanto este Gabinete, en todos sus actos de administración, reconocerá a los ciudadanos, el derecho a ejercer funciones públicas, sin otro requisito que la moralidad e idoneidad”.

En materia de política internacional, sostuvo que el Gobierno llevará adelante una política exterior, independiente y no alineada, que constituya fiel expresión de los intereses nacionales, determinados por la construcción entre los factores que conforman la situación del país en el mundo, y aquellos que emergen de sus propias realidades.

Con relación al problema marítimo el Canciller Velarde, dijo que ese tema, estará basado en la necesidad de invocar el carácter y la naturaleza regional del problema, como elemento condicionante para la paz y la seguridad de las naciones sudamericanas. El enclaustramiento geográfico de Bolivia es un problema continental.

El texto del discurso pronunciado por el Canciller Dr. Mario Velarde, en la ceremonia de posesión del Gabinete Ministerial, dice:

A nombre del gabinete que acaba de tomar juramento, quiero ante todo hacer público nuestro agradecimiento, por la confianza que ha depositado usted en nosotros, hecho que acrecienta y compromete nuestra vocación de servicio con su gobierno y fundamentalmente con el pueblo de Bolivia.

Assumimos a partir de este instante, señor Presidente, una acción de solidaridad, que no nos exime de las responsabilidades de tan importante investidura, obligándonos, por el contrario, a trabajar con dedicación y espíritu de sacrificio, por los intereses del país y cada uno de los bolivianos.

Rendimos nuestro más humilde homenaje a la lucha de los bolivianos, que ha hecho justicia con la frontera demarcada.

## Garret democracia implica sometimiento a la Ley

La democracia implica en primer lugar el sometimiento a la ley, el reconocimiento del sistema de gobierno que prevalece en la sociedad y el equilibrio de los poderes del Estado.

El señor Garret, durante la transmisión del Mando Presidencial, dijo que “esta forma de gobierno, que tengamos en cuenta que personalmente no abrigo la responsabilidad que asumo, pues, estoy seguro que el pueblo boliviano es capaz de las más grandes victorias y heroicas por las conquistas de sus libertades; tengo también confianza en los bolivianos sabremos uniros borrando diferencias y olvidando el pasado emprendiendo el camino mirando adelante y no hacia atrás”.

En otra parte de su discurso el Senador Garret, se refirió a la unidad nacional expresando “con la generosidad de que tantas pruebas ha dado nuestro pueblo, debemos señalar definitivamente la unión de la familia boliviana y empeñar nuestro esfuerzo para lograr la pacificación nacional, desterrando los motivos de encono, los pretextos de revancha y nuevos elementos de discordia interna”.

Puntualizó que Bolivia necesita establecer una efectiva convivencia política civilizada. “Debemos terminar con el sectarismo y la intolerancia, para emprender unidos, una tarea clara, para emprender en el respeto al adversario y el estudio en común de las grandes cuestiones nacionales, para encontrar la solución democrática de nuestros problemas con madurez política y patriotismo”.

En torno al compromiso de las Fuerzas Armadas, el Presidente de la Cámara de Senadores, dijo que “el traspaso del poder a los ciudadanos elegidos por el pueblo, tiene el valor del cumplimiento de la palabra empeñada por las Fuerzas Armadas para llevar hasta el fin el proceso de la constitucionalización del país”.

Luego añadió “han prestado un servicio a la causa de la democracia y ahora retornan a sus cuarteles con dignidad y convertirse en el marco de la ley”.



El Presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry, felicita al Mandatario Constitucional de Bolivia, Dr. Hernán Siles Zuazo, luego de haber sido investido en ese alto cargo.

La democracia implica en primer lugar el sometimiento a la ley, el reconocimiento del sistema de gobierno que prevalece en la sociedad y el equilibrio de los poderes del Estado.

El señor Garret, durante la transmisión del Mando Presidencial, dijo que “esta forma de gobierno, que tengamos en cuenta que personalmente no abrigo la responsabilidad que asumo, pues, estoy seguro que el pueblo boliviano es capaz de las más grandes victorias y heroicas por las conquistas de sus libertades; tengo también confianza en los bolivianos sabremos uniros borrando diferencias y olvidando el pasado emprendiendo el camino mirando adelante y no hacia atrás”.